

JOY CHRISSEKERAKIS

INTERPRÈTE DE CONFÉRENCE - TRADUCTRICE ANGLAIS/ CHINOIS

PROFIL

Je suis une interprète sérieuse avec une excellente présentation et une aisance à l'oral. J'ai différentes expériences professionnelles et étudiantes à l'international dans différents domaines, ce qui fait que je maîtrise le mandarin et l'anglais.



Mobile : +33635957422

Email : joychrismm@gmail.com

Adresse : 69 rue Dunois, 75013, Paris

Née le 1er avril 1994, 23 ans

<http://joy.chrissokerakis.com/fr/>

[linkedin.com/in/joychrissokerakis](https://www.linkedin.com/in/joychrissokerakis)

ÉDUCATION

- 2015 – 2017 : Master d'interprétation chinois – anglais – français à l'Université des Études Internationales de Shanghai (SISU).
- 2014 – 2015 : Cours de chinois intensifs à l'Université de Shanghai.
- Septembre 2013 – Février 2014 : Semestre en Angleterre dans le cadre du programme Erasmus à l'Université de Sheffield.
- 2011 – 2014 : Licence en Langues Étrangères Appliquées anglais – chinois, spécialité traduction à l'Université d'Aix-Marseille.

COMPÉTENCES

- **Anglais : courant**
- **Mandarin : courant (lu, écrit, parlé)**
- Espagnol : bases
- Community Management
- SEO (référencement)
- HSK 4 et 5 passés en décembre 2014 et juin 2015

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

EXPERTE PRODUIT SINOPHONE, *BABY DIOR*

JUILLET 2017 – SEPTEMBRE 2017, PARIS

Vente de vêtements de luxe pour enfants à la clientèle chinoise.

TRADUCTRICE FREELANCE, *MICROSOFT*

NOVEMBRE 2016, SHANGHAI

Traduction d'une documentation technique du logiciel Windows Movie Maker du chinois au français.

COMMUNITY MANAGER, *GOBBLE*

OCTOBRE – NOVEMBRE 2016, SHANGHAI

Définition et mise en place d'une stratégie de Community Management pour le lancement d'une application iOS.

INTERPRÈTE FREELANCE, *GLORIA PARIS*

OCTOBRE 2016, SHANGHAI

Interprétation du français au chinois et inversement pour la metteuse en scène d'une pièce de théâtre en Chine.

PROFESSEUR DE FRANÇAIS, *CREATIVE CAPITAL*

SEPTEMBRE 2015 – JUILLET 2016, SHANGHAI

Enseignement du français aux employés chinois une fois par semaine.

ASSISTANTE APPROVISIONNEMENT, *KAPORAL*

FÉVRIER 2015, MARSEILLE

Gestion de l'inventaire et de la livraison des marchandises aux magasins.

ASSISTANTE TRÉSORIÈRE, *KAPORAL*

JUILLET – AOÛT 2014, MARSEILLE

Réception de paiements des clients et vérification des relevés de compte quotidienne.

ASSISTANTE IMPORT, *KAPORAL*

AVRIL – JUIN 2014, MARSEILLE

Planification de l'expédition des marchandises et négociation des prix avec les fournisseurs.

LOISIRS ET AUTRES

Escalade, vélo, randonnée, danse, tennis, cinéma, lecture

Création d'une « **muse** » ([définition d'une muse](#))

Membre de l'association Noël Pour Tous de 2009 à 2013